

Leggere con attenzione

/ EII - Pulizia e manutenzione griglia - Da rimuovere a cura dell'utente

Please read carefully

/ EII - Cleaning and maintenance grill - To remove by the user

Bitte aufmerksam lesen

/ EII - Reinigung und Wartung Gitter - Vom Benutzer zu entfernen

Merci de lire attentivement

/ EII - Nettoyage et entretien grille - A enlever par le client

Leer con atención

/ EII - Limpieza y mantenimientp rejilla - A quitar por parte del clien

Le griglie sono realizzate in Corian®, un materiale che mantiene inalterato il suo aspetto nel tempo. Per la pulizia quotidiana si consiglia di eliminare i liquidi dalla superficie con panno umido e detersivo in crema leggera o con normale detergente.

Per la pulizia periodica si consiglia di spruzzare sulla griglia una soluzione composta da 3/4 di candeggina ed 1/4 di acqua, lasciare agire per alcune ore (mai più di 16), poi sciacquare più volte con acqua tiepida, utilizzando uno scovolino per completare la pulizia tra le fessure. Per eliminare il calcare utilizzare prodotti anticalcare con abbondante acqua tiepida, quindi asciugare con panno morbido. Si ricorda che il miglior anticalcare è l'aceto di vino bianco. Si sconsiglia di effettuare l'operazione sul piano in marmo.

Attenzione: per sollevare la griglia utilizzare solo il foro presente sulla stessa.

The grids are made of Corian®, a material that maintains its appearance over time.

For daily cleaning it is advisable to remove liquids from the surface with a damp cloth and a light cream detergent or with a household cleaner.

For regular cleaning it is advisable to spray onto the grid a solution of 3/4 bleach and 1/4 water. Leave for a few hours (never more than 16), then rinse several times with warm water, using a brush to complete cleaning between the slots. To remove scale use descaler products with plenty of warm water then dry with a soft cloth. Please note that the best descaler is white wine vinegar. Avoid this cleaning operation on marble surfaces.

Attention: To lift the grid use only the hole on the same.

Die Gitter sind aus Corian® erstellt, ein Material, das sein Aussehen im Laufe der Zeit unverändert beibehält.

Für die tägliche Reinigung wird empfohlen, die Flüssigkeiten mit einem feuchten Tuch und Reinigungsmittel in Cremeform oder mit normalem Reinigungsmittel zu entfernen.

Für die regelmäßige Reinigung wird empfohlen, auf das Gitter eine Lösung, bestehend aus 3/4 Bleichmittel und 1/4 Wasser, zu sprühen, für einige Stunden einwirken lassen (niemals mehr als 16), dann mehrmals mit lauwarmem Wasser spülen, unter Verwendung einer Bürste für die Reinigung in den Schlitzen. Zur Entfernung des Kalks Entkalkungsmittel mit reichlich lauwarmem Wasser verwenden, dann mit einem weichen Tuch trocknen. Man erinnert daran, dass das beste Entkalkungsmittel Weißweinessig ist. Man rät von der Ausführung dieses Vorgangs auf der Marmorfläche ab.

Achtung: Zum Anheben des Gitterrostes nur das Loch desselbigen benutzen.

agape srl - Stabilimento

Via A. Pitentino, 6
46037 Governolo
Roncoferraro (MN) Italy

Sede Legale

Via Po Barna, 69
46031 Correggio Micheli
Bagnolo San Vito (MN) Italy

tel. +39 0376 250311

fax. +39 0376 250330

Web www.agapedesign.it

email info@agapedesign.it

Les grilles sont réalisées en Corian®, un matériau qui conserve son aspect au fil du temps. Pour le nettoyage quotidien, il est conseillé d'éliminer les liquides de la surface à l'aide d'un chiffon humide et un nettoyant-crème léger ou un nettoyant normal.

Pour le nettoyage périodique, il est conseillé de vaporiser sur la grille une solution composée de 3/4 d'eau de Javel et d'1/4 d'eau, de laisser agir quelques heures (jamais plus de 16), puis de rincer plusieurs fois à l'eau tiède, en utilisant une brosse pour compléter le nettoyage entre les fissures.

Pour éliminer le calcaire, utiliser des produits anticalcaires avec de l'eau chaude en abondance, puis sécher à l'aide d'un chiffon humide. Nous rappelons que le meilleur anticalcaire est le vinaigre de vin blanc. Il est déconseillé de réaliser l'opération sur le plan en marbre.

Attention: pour soulever la grille, utilisez uniquement le trou sur celle-ci.

Las rejillas están realizadas en Corian®, un material que mantiene inalterado su aspecto con el tiempo. Para la limpieza cotidiana se recomienda eliminar los líquidos de la superficie con un paño húmedo y detergente en crema liviana o con detergente normal.

Para la limpieza periódica se recomienda rociar en el rejilla una solución compuesta de 3/4 de lejía y 1/4 de agua, dejar actuar algunas horas (nunca más de 16), luego enjuagar varias veces con agua tibia, usando una escobilla para completar la limpieza entre las ranuras. Para eliminar el calcáreo usar productos desincrustantes con abundante agua tibia, luego secar con un paño suave. Se recuerda que el mejor desincrustante es el vinagre de vino blanco. No se recomienda realizar la operación sobre la encimera en mármol.

Atención: para levantar la rejilla utilizar solo el orificio presente en la misma.

--

06/2022

agape srl - Stabilimento

Via A. Pitentino, 6
46037 Governolo
Roncoferraro (MN) Italy

Sede Legale

Via Po Barna, 69
46031 Correggio Micheli
Bagnolo San Vito (MN) Italy

tel. +39 0376 250311

fax. +39 0376 250330

Web www.agapedesign.it

email info@agapedesign.it
